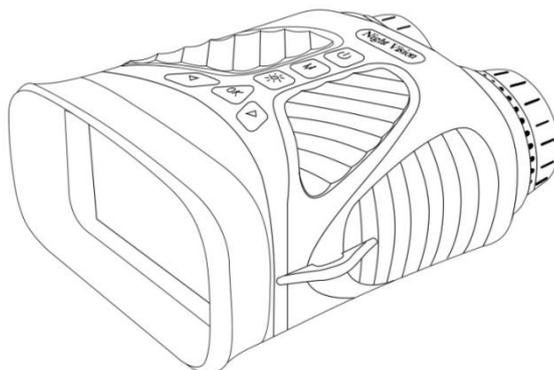


Dispositivo de visión nocturna TX-257

Antes de usar el aparato por primera vez, lea atentamente las instrucciones de uso y la información de seguridad.



Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas que carezcan de experiencia o conocimientos, a menos que estén supervisadas o instruidas sobre el uso de este dispositivo por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados con el fin de evitar que jueguen con el aparato.

Guarde este manual del usuario para futuras referencias o para compartir el producto cuidadosamente. Haga lo mismo con los accesorios originales de este producto. En caso de tener que ejecutar la garantía, póngase en contacto con el distribuidor o la tienda donde compró este producto.

Disfrute de su producto. * Comparta su experiencia y opinión en uno de los portales de Internet más conocidos.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso; asegúrese de utilizar el último manual disponible en el sitio web del fabricante.

Índice

Sugerencias	2	Instalación de la tarjeta Micro SD	8
Instrucciones de seguridad	2	Cargando	8
Normas de seguridad para baterías recargables.....	3	Conexión a un ordenador....	8
Advertencias.....	4	Encender/apagar el dispositivo	8
Notas sobre la protección de datos	4	Configuración del dispositivo.....	8
Descargo de responsabilidad.....	5	Hacer fotos	9
Características	5	Grabación de vídeo:.....	9
Vista general del producto.....	6	Uso del modo Reproducción:	9
Instrucciones para los botones... 7		Menú de configuración	9
Funcionamiento de los botones	7	Especificaciones técnicas	10
Iconos de la pantalla	7	Soporte	12
Información general.....	7	Cuidado y mantenimiento.....	12
Instalación de la batería	7	Declaración de cumplimiento ...	12
		Eliminación	12

Sugerencias

● Utilice el producto únicamente para los fines previstos ● No dañe el producto. El producto se puede dañar en los siguientes casos: Tensión incorrecta, accidentes (incluidos líquidos o humedad), uso indebido o abuso del producto, instalación defectuosa o inadecuada, problemas de suministro eléctrico, incluidos picos de tensión o daños por rayos, infestación por insectos, manipulación o modificación del producto por personas ajenas al personal de servicio autorizado, exposición a materiales anormalmente corrosivos, introducción de objetos extraños en la unidad, uso con accesorios no aprobados previamente. ● Consulte y respete todas las advertencias y precauciones del manual del usuario.

Instrucciones de seguridad

- El producto está destinado a la captación de fotos y grabación de vídeos digitales. Su grupo objetivo son los particulares.
- Nunca toque el producto con las manos mojadas o húmedas.
- El producto solo puede funcionar con la tensión descrita en el panel interior.
- No coloque el producto sobre una superficie inestable. Se podría dañar la unidad o las personas podrían resultar heridas. Cualquier conexión debe realizarse únicamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante o las indicaciones obtenidas del fabricante.

- El cable está enfundado y aísla la corriente. No coloque ningún objeto sobre el cable, ya que podría perder la función de protección. Evite ejercer una tensión excesiva sobre el cable, especialmente en las tomas y clavijas.
- Si desea sacar el enchufe de la toma, tire siempre del enchufe y no del cable. De lo contrario, el cable podría romperse.
- No sobrecargue las tomas de pared, los alargadores u otros cables, ya que podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas de la unidad, ya que algunos lugares conducen corriente y el contacto puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente para limpiarlo.
- No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles de limpieza. El producto solo puede limpiarse con un paño húmedo.
- No conecte ningún dispositivo adicional que no esté recomendado por el fabricante.
- No utilice el producto bajo la luz directa del sol ni en lugares donde la temperatura pueda superar los 50 °C durante mucho tiempo.

Normas de seguridad para baterías recargables

El producto utiliza baterías recargables y puede llevarlo allá donde quiera. Sin embargo, TODAS las baterías pueden EXPLOTAR, INCENDIARSE y PROVOCAR QUEMADURAS si se desmontan, pinchan, cortan, aplastan, cortocircuitan, incineran o exponen al agua, al fuego o a altas temperaturas. Por lo tanto, debe manipularlas con cuidado.

Para utilizar las baterías recargables de forma segura, siga estas orientaciones:

- Guarde SIEMPRE las baterías de repuesto en un lugar fresco, seco y ventilado.
- Asegúrese SIEMPRE de que el compartimento de las baterías está limpio y libre de residuos antes de insertar baterías nuevas.
- Asegúrese SIEMPRE de que los contactos de la batería están alineados.
- Mantenga SIEMPRE todas las baterías fuera del alcance de los niños.
- Siga SIEMPRE la normativa local sobre residuos y reciclaje cuando se deshaga de las baterías usadas.
- Utilice SIEMPRE el producto para cargar las baterías recargables.
- NUNCA introduzca las baterías recargables en un bolsillo, bolso u otro receptáculo, especialmente si contienen objetos metálicos.
- NUNCA almacene las baterías recargables con materiales peligrosos o combustibles.

- NUNCA permita que la batería recargable o el compartimento de la batería se mojen antes, durante o después de la instalación.
- NUNCA desmonte, corte, aplaste, perforo o cortocircuite las baterías, ni las tire al fuego o al agua, ni tampoco exponga la batería recargable a temperaturas superiores a 50 °C.

Advertencias

- No desmonte el producto, ya que podría provocar un cortocircuito o daños.
- La duración de la batería disminuirá a medida que se use. Cargue la batería al menos una vez al mes para conservarla en caso de que el producto no se utilice durante un período prolongado.
- Advertencia sobre la batería: El uso inadecuado de la batería puede provocar incendios o quemaduras químicas. La batería puede explotar en caso de avería.
- No la modifique, repare ni desmonte sin asesoramiento profesional.
- No utilice líquidos corrosivos o volátiles para la limpieza.
- No deje caer ni sacuda el dispositivo, ya que podría romper los circuitos internos o el sistema mecánico.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños pequeños.

Notas sobre la protección de datos

- Derechos personales: Cuando instale la cámara, asegúrese de respetar los derechos personales de las personas que le rodean. Bajo ninguna circunstancia deberá instalar la cámara de forma que se grabe a las personas que entren en el área de grabación de la cámara de tal modo que puedan ser identificadas. Lo mismo se aplica a la grabación de matrículas de vehículos que se puedan reconocer.
- No vigile zonas públicas: Respete toda la legislación nacional relativa a la legalidad de grabar en zonas públicas (calles, aceras, aparcamientos, etc.) por parte de particulares. Absténgase de utilizar la cámara en un entorno de estas características de forma contraria a la ley.
- No vigile un lugar de trabajo: Respete toda la legislación nacional relativa a la legalidad de que un individuo grabe en el lugar de trabajo. Absténgase de utilizar la cámara en el lugar de trabajo de forma contraria a la ley. No podrá usar la cámara bajo ninguna circunstancia para vigilar a sus empleados. La vigilancia en el lugar de trabajo está sujeta a condiciones especialmente estrictas en Alemania.
- Borrar grabaciones: Debe borrar de inmediato las fotos o vídeos de las personas que haya grabado sin su consentimiento o que no hayan sido informadas.
- Protección de la propiedad: Si utiliza la cámara para la vigilancia de propiedades o para investigar infracciones administrativas o delitos,

asegúrese de que solo se graba al autor y no a personas que no estén implicadas, por ejemplo.

● Entrega a las autoridades investigadoras: Únicamente si se ha cometido un delito menor, podrá entregar las grabaciones a los investigadores, pero exclusivamente a ellos. Los investigadores decidirán entonces sobre el uso posterior de las grabaciones.

Nota: Pueden aplicarse leyes diferentes según el Estado federal. Busque asesoramiento jurídico profesional en caso de duda.

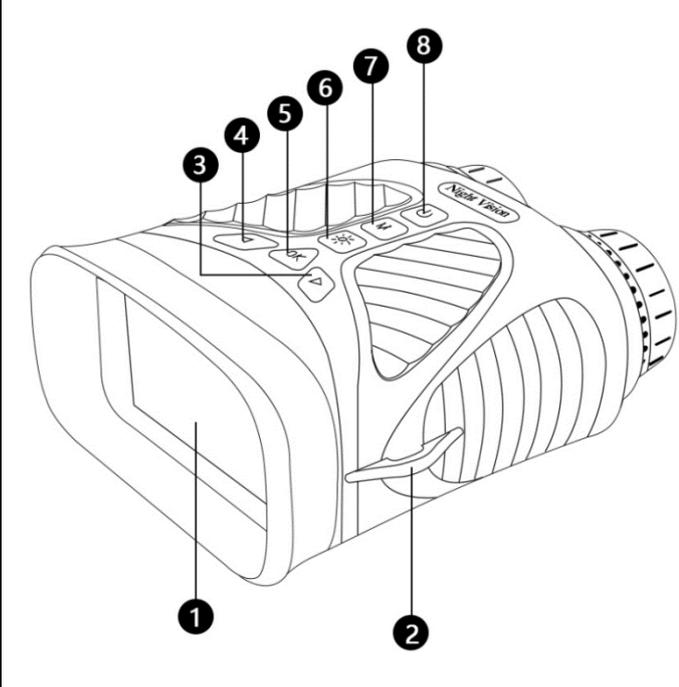
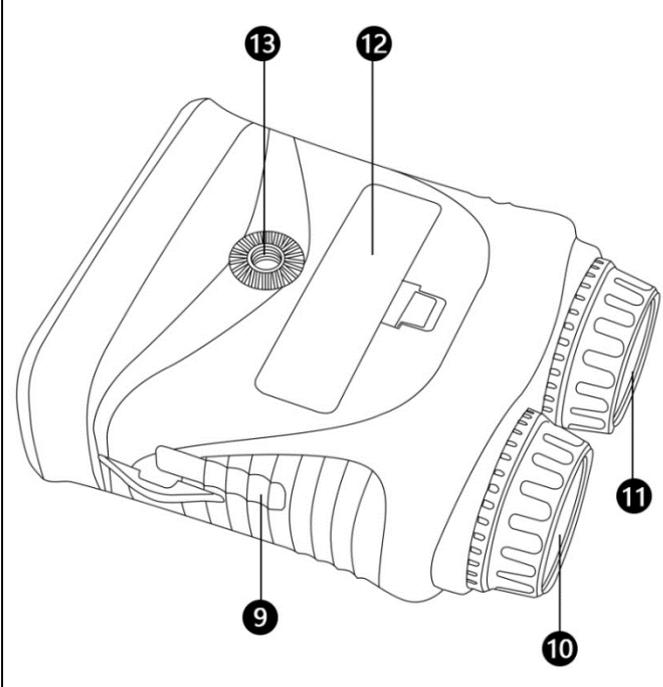
Descargo de responsabilidad

● En ningún caso Technaxx Deutschland será responsable de cualquier peligro punitivo directo, indirecto, incidental, especial consecuente, a la propiedad o la vida, el almacenamiento inadecuado, que puedan surgir de o en relación con el uso o mal uso de sus productos. ● Este dispositivo NO está destinado a ser utilizado con fines de vigilancia ilegal y no se utilizará en modo alguno como prueba con fines de reclamación. ● Pueden aparecer mensajes de error dependiendo del entorno en el que se utilice. ● Technaxx Deutschland no se hace responsable si no se graban eventos, si se pierden archivos, etc.

Características

- Resolución de vídeo Full HD 1920 x 1080 con un máx. de 30 fps
- Resolución fotográfica con máx. 40 MP
- Pantalla IPS grande de 3" (7,62 cm)
- Distancia de visión (día): entre 3 m y 500 m
- Aumento óptico 4x y zoom digital 8x
- Ángulo de visión horizontal de 10° y vertical de 7,6°
- 1 led IR de 3 W de brillo rojo (850 nm) de hasta ~150 m para visión nocturna en B/N
- Ajuste de led IR en 3 niveles
- Funciona con batería de litio recargable intercambiable de 2500 mAh (hasta 6 horas)
- Botones de silicona con retroiluminación, fáciles de manejar en la oscuridad
- Compatible con tarjetas MicroSD (HC/XC) de hasta 32 GB (clase 10)

Vista general del producto

Parte delantera		Parte trasera	
			
1	Pantalla	8	Botón de encendido/apagado 
2	Gancho de la correa	9	Puerto USB tipo C/Ranura para tarjeta Micro SD
3	Botón Arriba/Zoom- 	10	Anillo de enfoque
4	Botón Abajo/Zoom+ 	11	Luz IR
5	Botón OK 	12	Tapa de la batería
6	Botón de luz IR 	13	Orificio para trípode
7	Botón Menú/Modo 		

Instrucciones para los botones

Funcionamiento de los botones		
	Mantenga pulsado el botón Zoom+ para acercar el zoom digital	Acercar el zoom
	Pulse el botón Zoom+ para reducir la exposición	EV abajo
	Pulse el botón Zoom+ en el menú de ajustes para bajar	Menú abajo
	Mantenga pulsado el botón Zoom- para alejar el zoom digital	Alejar el zoom
	Pulse el botón Zoom- para aumentar la exposición	EV arriba
	Pulse el botón Zoom- en el menú de ajustes para subir	Menú arriba
	Pulse el botón OK para confirmar el valor en el menú	Confirmar
	Pulse el botón de luz IR para ajustar la intensidad de IR	Nivel IR 1-3
	Mantenga pulsado el botón Menú para abrir los ajustes	Abrir ajustes
	Pulse el botón Menú para cambiar entre los modos (foto, vídeo, reproducción)	Cambiar modos
	Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que se encienda la pantalla	Encendido
	Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que la pantalla se apague	Apagado

Iconos de la pantalla

	Modo foto/vídeo/reproducción
	MicroSD insertada; tamaño de almacenamiento
	No hay MicroSD insertada
40 MP/1080 FHD	Ajustar resolución de foto/Ajustar resolución de vídeo
2781 / 00:41:52	Número de fotos que se pueden hacer/Tiempo de grabación de vídeo restante
2023/09/14 15:03:33	Fecha y hora
EV-A; EV1-9	Valor de exposición: Ajuste automático EV-A; Ajuste manual EV1-9
1.0X	Zoom digital
	Estado de la batería

Información general

Instalación de la batería

Retire la tapa de cubierta del compartimento de la batería. Inserte la batería. Tenga cuidado con la polaridad.

Instalación de la tarjeta Micro SD

- Abra la tapa de goma que cubre el puerto USB y la ranura de la Micro SD, e inserte una tarjeta micro SD (hasta 32 GB, clase 10 o superior para obtener los mejores resultados con archivos de vídeo) en la ranura de la Micro SD (contactos metálicos hacia abajo, ver el icono de la tarjeta a la derecha de la ranura para la orientación correcta).
- Si solo va a utilizar el binocular de visión nocturna para la visualización «en directo» y no desea utilizarlo para fotos/vídeos, la unidad funcionará con normalidad sin tarjeta.

Cargando

- Conecte la cámara a un adaptador USB* (* no incluido), utilizando el cable USB específico suministrado.
- La cámara se puede cargar conectándola a un ordenador mediante el cable USB específico; la carga tardará más tiempo.

Nota: La primera carga tarda unas 3 horas.

Conexión a un ordenador

Conecte la cámara al ordenador mediante el cable USB y encienda la cámara. A continuación, el PC podrá leer los archivos de esta cámara.

Encender/apagar el dispositivo

Mantenga pulsado el botón de encendido hasta que la pantalla se encienda/apague.

ADVERTENCIA: NO MIRE NUNCA AL SOL A TRAVÉS DE ESTE DISPOSITIVO DE VISIÓN NOCTURNA (O DE CUALQUIER OTRO INSTRUMENTO ÓPTICO). PUEDE DAÑAR PERMANENTEMENTE TANTO SUS OJOS COMO EL DISPOSITIVO.

Configuración del dispositivo

1. Mantenga pulsado el botón de encendido (8) durante tres segundos para encenderlo.
2. Mire la pantalla de visualización LCD.
3. Ajuste la nitidez girando el anillo de enfoque (10) en cualquier dirección hasta que quede nítida.
4. Haga zoom digital hasta 8x manteniendo pulsado el botón Zoom+ (4) hasta alcanzar el nivel deseado. Si mantiene pulsado el botón Zoom- (3), reducirá el zoom hasta el valor predeterminado de 1,0X.

5. Cuando se utiliza de noche, la lente debe ajustarse automáticamente al nivel de brillo. Pulse el botón de luz IR (6) para ajustar el brillo IR de los niveles 1-3.

Hacer fotos

1. Cuando encienda el dispositivo, se iniciará automáticamente en el modo foto. Debería ver el icono de la cámara  en la esquina superior izquierda de la pantalla LCD. Si no ve el icono de la cámara, pulse brevemente el botón Menú/Modo (7) hasta que aparezca.
2. Ajuste la nitidez girando el anillo de enfoque (10) y, para uso nocturno, ajuste el brillo pulsando el botón de luz IR (6).
3. Pulse el botón OK (5) para capturar la imagen.

Grabación de vídeo:

1. Con el dispositivo encendido, pulse brevemente el botón Menú/Modo (7) hasta que vea el icono de vídeo  en la esquina superior izquierda de la pantalla.
2. Ajuste la nitidez girando el anillo de enfoque (10) y, para uso nocturno, ajuste el brillo pulsando el botón de luz IR (6).
3. Pulse el botón OK (5) para capturar el vídeo. Pulse de nuevo el botón OK (5) para detener la grabación.

Uso del modo Reproducción:

1. Con el dispositivo encendido, pulse el botón Menú/Modo (7) hasta que vea el icono de reproducción  en la esquina superior izquierda de la pantalla.
2. El último archivo guardado se mostrará en la pantalla LCD. Si se trata de una foto, aparecerá el sufijo de archivo JPG en la parte superior central de la pantalla. Si se trata de un vídeo, aparecerá el sufijo de archivo AVI en la parte superior central de la pantalla.
3. Utilice los botones arriba (3) y abajo (4) para navegar por los archivos guardados en su tarjeta SD.
4. Mantenga pulsado el botón Menú/Modo (7) para acceder al menú de Borrar, OK o Cancelar. Utilice los botones Arriba (3) y Abajo (4) para navegar por las opciones y pulse el botón OK (5) para confirmar.

Menú de configuración

Si mantiene pulsado el botón Menú (7), accederá al pequeño menú de configuración, donde podrá ajustar la resolución de la foto, la resolución del vídeo, la fecha, la retroiluminación y el idioma. Una vez en el menú de configuración, puede utilizar los botones Arriba (3) y Abajo (4) para entrar

y salir de un submenú. Dentro de un submenú, puede desplazarse de un elemento a otro con los botones Arriba (3) y Abajo (4). El botón OK (5) sirve para confirmar.

Tamaño de la foto	40 MP, 30 MP, 25 MP, 20 MP, 10 MP, 8 MP, 5 MP, 3 MP
Autotemporizador	OFF, 2 s, 5 s, 10 s
Ráfaga de fotos	OFF, 3 fotos
Tamaño del vídeo	2,5 k UHD, 1080 p FHD, 1080 p, 720 p
Grabación en bucle	OFF, 1 minuto, 2 minutos, 3 minutos, 5 minutos
Frecuencia de vídeo	Normal, Lenta (cámara lenta), Rápida (cámara rápida)
Sello de tiempo	OFF, ON
Brillo de la pantalla	1-8
Protector de pantalla	OFF, 1 minuto, 2 minutos, 3 minutos
Apagado automático	OFF, 1 minuto, 3 minutos, 5 minutos
Idioma	Inglés, francés, alemán, italiano, español, checo, polaco, neerlandés, sueco, finés y danés
Formatear tarjeta	Cancelar, formatear
Fecha/Hora fijada	Fijar fecha y hora; fijar formato de fecha AA/MM/DD, MM/DD/AA, DD/MM/AA
Restaurar por defecto	Cancelar, OK
Versión	Versión del dispositivo

Especificaciones técnicas

Sensor de imagen	1,3 MP 1/3" CMOS
Lente	f=25 mm, no. F=1,2, campo de visión=10°
Aumento óptico	4x
Zoom digital	8x
Ángulo de visión de la cámara	horizontal: 11°/ vertical: 7,6°
Tamaño de la pantalla	Pantalla IPS de 3" (7,62 cm)
Distancia de visión máx. (día):	Hasta 500 m (color)
Máx. distancia de visión (noche):	Hasta 150 m (blanco y negro)
Día y noche	Conmutación automática del doble filtro de corte IR
Iluminación mínima	Modo de color: 1 Lux; modo nocturno: 0,1 Lux con 1 led IR

Distancia IR	Hasta 150 m (3 W, 850 nm)
Resolución de vídeo	2,5k UHD (2560 x 1440), 1080 p FHD (1920 x 1080), 1080 p (1920 x 1080), 720 p (1280 x 720)
Frecuencia de imagen de vídeo	30fps
Formato de archivo de vídeo	.AVI
Compresión de vídeo	H.264
Resolución fotográfica	40 MP, 30 MP, 25 MP, 20 MP, 10 MP, 8 MP, 5 MP, 3 MP
Formato de archivo de foto	.JPG
Almacenamiento	Compatible con tarjetas MicroSD (HC/XC) de hasta 32 GB (FAT32) (clase 10)
Tamaño del archivo	Noche; B/N: 60-70 MB/min (32 GB = 5,5 h de grabación continua) Día; color: 180-190 MB/min (32 GB = 2 h de grabación continua)
Consumo de energía	Modo normal \leq 2 W/Modo de reposo \leq 0,1 W
Cargador externo	Puerto USB-C: 5 V/1 A (no incluido)
Batería	Batería intercambiable de iones de litio de 3,7 V, 2500 mAh
Tiempo de funcionamiento	Hasta 3 h (grabación de vídeo continua en modo nocturno con nivel IR 3) en función del uso
Tiempo en espera	Hasta 3 meses
Tiempo de carga	Hasta 3 h (usando un adaptador de corriente USB con CC5 V/1 A)
Temperatura de trabajo	Entre -30 y +55 °C
Idioma del dispositivo	Inglés, francés, alemán, italiano, español, checo, polaco, neerlandés, sueco, finés y danés
Peso / Dimensiones	Cámara: 330 g / (L) 14,0 x (An) 12,4 x (Al) 6,0 cm
Contenido del paquete	1 dispositivo de visión nocturna TX-257, 1 cable USB tipo C (0,8 m), 1 bolsa de almacenamiento, 1 cordón, 1 lector de tarjetas Micro SD, 1 paño, 1 manual de usuario

Soporte

Número de teléfono de ayuda técnica: **01805 012643** (14 céntimos/minuto desde líneas fijas en Alemania y 42 céntimos/minuto desde redes móviles).

Email gratuito: **support@technaxx.de**

La asistencia telefónica está disponible de lunes a viernes de 9 a.m. a 1 p.m. y de 2 p.m. a 5 p.m.

Cuidado y mantenimiento

Limpié el aparato sólo con un paño seco o ligeramente húmedo y sin pelusas.

No utilice limpiadores abrasivos para limpiar el aparato.

Este aparato es un instrumento óptico de alta precisión, por lo que para evitar daños, por favor, evite la siguiente práctica:

- Usar el dispositivo a temperaturas ultraelevadas o ultrabajas.
- Entregarlo o usarlo en entornos con impactos fuertes.

Declaración de cumplimiento



La declaración de cumplimiento UE puede solicitarse en la dirección www.technaxx.de/ (en la barra inferior "Declaración de cumplimiento").

Eliminación

Eliminación del embalaje. Deseche el embalaje según su tipo.



Deseche la caja y el cartón con restos de papel. La película plástica a la recogida de reciclables.



Eliminación de equipos usados (aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con recogida separada (recogida de materiales reciclables)) ¡Los equipos usados no deben desecharse con los residuos domésticos! Todo consumidor está legalmente obligado a desechar dispositivos usados que ya no puedan usarse de forma separada de los residuos domésticos, como en un punto de recogida en su municipio o distrito. Así se garantiza que los dispositivos usados se reciclen adecuadamente y se evitan los efectos negativos en el medioambiente. Por ello, los electrodomésticos están marcados con el símbolo que aquí se indica.



¡Las baterías y las baterías recargables no deben desecharse con los residuos domésticos! Como consumidor, está legalmente obligado a entregar todas las baterías y baterías recargables, independientemente de si contienen o no sustancias perjudiciales*, en un punto de recogida en su municipalidad/ciudad o en la tienda, de forma que puedan desecharse de forma respetuosa con el medioambiente. Puedan desecharse de forma inocua.

* marcadas con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

¡Devuelva su producto a su punto de recogida con la batería instalada y exclusivamente en estado de descarga!

Fabricado en China

Distribuido por:
Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG
Konrad-Zuse-Ring 16-18,
61137 Schöneck, Alemania

Dispositivo de visión nocturna TX-257